



taurus



ENGLISH / AFRIKAANS / SPANISH / FRENCH / PORTUGUESE

BEGUDA FREDA

complies with
INTERNATIONAL
IEC60335
SAFETY SPECIFICATIONS

t
150W

2 YEAR
WARRANTY

Model:
997150A

PLEASE READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE



1.7L

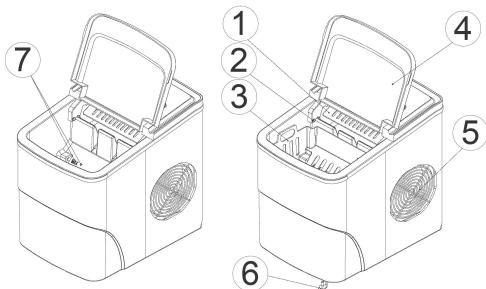




ENGLISH MANUAL

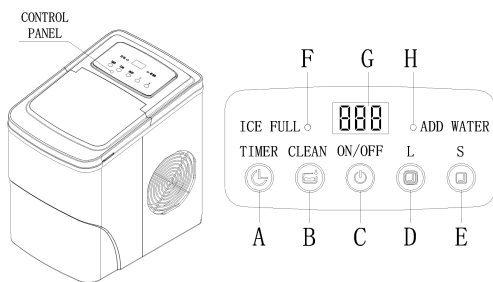
Dear customer,

Thank you for choosing to purchase a Taurus brand product. Thanks to its technology, design and operation and the fact that it exceeds the strictest quality standards, a fully satisfactory use and long product life can be assured.



1. Parts description

1. Ice scoop
2. Ice full sensor
3. Ice basket
4. Top cover with transparent window
5. Air vent
6. Water stopper/draining cap
7. Maximum Water Level



- A. Timing function: Set the timer to switch on or off.
B. Automatic cleaning function: the function is effective when the machine is in standby mode, and the cleaning time is 30 minutes.
C. On/off button: on and off for making ice
D. Large Ice button: increasing timing when setting
E. Small ice button: decreasing timing when setting
F. Ice full indication: reminding when ice is full
G. Display of temperature and time: Indicates the temperature when on standby, countdown in hours, automatic cleaning countdown minutes and ice making countdown seconds when working.
H. Dehydration instructions: reminder to add water.

2. Safety advice and warnings!

Read these instructions carefully before switching on the appliance and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions could lead to an accident. Clean all the parts of the product that will be in contact with food, as indicated in the cleaning section, before use.

2.1. Use or working environment:

- 2.1.1. Keep the working area clean and well lit. Cluttered and dark areas invite accidents.
- 2.1.2. Use the appliance in a well-ventilated area.
- 2.1.3. Do not place the appliance on hot surfaces, such as cooking plates, gas burners, ovens, or similar items.
- 2.1.4. Keep children and bystanders away when using this appliance.
- 2.1.5. Place the appliance on a horizontal, flat, stable surface suitable for withstanding high temperatures and away from other heat sources and contact with water.
- 2.1.6. Keep the appliance away from flammable material such as textiles, curtains, cardboard, or paper, etc.
- 2.1.7. Do not place flammable material near the appliance.
- 2.1.8. Do not use the appliance in association with a programmer, timer or other device that automatically switches it on.
- 2.1.9. Do not use the appliance if the cable or plug is damaged.
- 2.1.10. Ensure that the voltage indicated on the rating label matches the mains power supply voltage before plugging in the appliance.
- 2.2.11. Connect the appliance to the mains power supply with an earth socket withstanding a minimum of 10 amperes.
- 2.1.12. The appliance's plug must fit into the mains power supply socket properly. Do not alter the plug.
- 2.1.13. If using a multi plug check ratings carefully as the current used by several appliances could easily exceed the rating of the multi plug.
- 2.1.14. If any of the appliance casings breaks, immediately disconnect the appliance from the mains power supply to prevent the possibility of an electric shock.
- 2.1.15. Do not use the appliance if it has fallen on the floor or if there are visible signs of damage.
- 2.1.16. Do not force the power cord. Never use the power cord to lift, carry or unplug the appliance.
- 2.1.17. Do not wrap the power cord around the appliance.
- 2.1.18. Do not clip or crease the power cord.



- 2.1.19. Do not allow the power cord to hang or to encounter the hot surfaces of the appliance.
- 2.1.20. Check the state of the power cord. Damaged or tangled cables increase the risk of electric shock.
- 2.1.21. The appliance is not suitable for outdoor use.
- 2.1.22. Power cord should be regularly examined for signs of damage, and if the cord is damaged, the appliance must not be used.
- 2.1.23. Do not touch the plug with wet hands.

2.2. Personal safety:

- 2.2.1. CAUTION: Do not leave the appliance unattended during use as there is a risk of an accident.
- 2.2.2. Do not touch the heated parts of the appliance, as it may cause serious burns.
- 2.2.3. This appliance is only for domestic use, not for industrial or professional use. It is not intended to be used by guests in hospitality environments such as bed and breakfast, hotels, motels, and other types of residential environments, even in farmhouses, areas of the kitchen staff in shops, offices, and other work environments.
- 2.2.4. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- 2.2.5. This appliance is not a toy. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

2.3. Use and care:

- 2.3.1. Fully unroll the appliance's power cable before each use.
- 2.3.2. Do not use the appliance if the parts or accessories are not properly fitted.
- 2.3.3. Do not use the appliance when empty.
- 2.3.4. Do not turn the appliance over while it is in use or connected to the mains power supply.
- 2.3.5. Unplug the appliance from the mains power supply when not in use and before undertaking any cleaning task.
- 2.3.6. This appliance should be stored out of reach of children.
- 2.3.7. Do not store the appliance if it is still hot.
- 2.3.8. Never leave the appliance unattended when in use and keep out of the reach of children.
- 2.3.9. If, for some reason, the appliance was to catch fire, disconnect the appliance from the mains power

supply and DO NOT USE WATER TO PUT THE FIRE OUT.

2.4. Service:

- 2.4.1. Make sure that the appliance is serviced only by suitably qualified technician, and that only original spare parts or accessories are used to replace existing parts/accessories.
- 2.4.2. If the power cord is damaged, the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person must replace it to avoid a hazard.
- 2.4.3. Any misuse or failure to follow the instructions for use renders the guarantee and the manufacturer's liability null and void.

3. Instructions for use

3.1. Before first use:

- 3.1.1. During transportation, the incline angle of the cabinet should not be over 45°C. Do not turn the ice maker upside down. As this may damage the compressor and sealed system.
- 3.1.2. Remove all packing material and carefully check your ice maker to ensure it is in good condition and that there is no damage to the ice maker or power cord and plug.
- 3.1.3. The ice maker should be placed horizontally on a level surface. To ensure proper ventilation for your ice maker allow 150mm of space at the top, the back and on each side. Do not install the ice maker near an oven, radiator, or any other heat source.
- 3.1.4. Before using the ice maker for the first time, please wait 2 hours after positioning it, and keep the front lid open for at least 2 hours.
- 3.1.5. Ensure that the voltage indicated on the ice maker corresponds with the voltage in your home.

3.2. Use and care:

- 3.2.1. Open the cover, remove the ice basket, and pour water into the tank. Keep water level below the max level mark.
- 3.2.2. Insert the plug into the wall socket, the temperature will show XX°C.
- 3.2.3. Insert the ice basket and close the lid.
- 3.2.4. Press "ON/OFF" button on the control panel to begin the ice making cycle. The screen will indicate an end time countdown clock.
- 3.2.5. Select the ice cube size by pressing the "L" (large) or "S" (small) button. If the room temperature is lower than 15°C, it is recommended to



select small ice cubes to avoid the ice sticking together.

3.2.6. The ice making cycle lasts approximately 6 to 13 minutes, depending on the selection of ice cube size and the room temperature. The recommended room temperature is 10°C to 40°C.

3.2.7. If the water pump cannot inject water, the ice maker will stop automatically, and the “ADD WATER” indicator will be on.

3.2.8. When the “ADD WATER” indicator turns on, Press the “ON/OFF” button. Open the lid and fill the water tank to the max mark with water. Then press the “ON/OFF” button again to turn on the machine. Allow the refrigerant liquid inside the compressor at least 3 minutes to settle before restarting.

3.2.9. The ice maker stops when the ice basket is full and the “ICE FULL” indicator will be on. Warning: Direct sunlight or sunlight reflection may cause infrared sensor malfunction. If the unit doesn’t stop, then move the unit where there’s no sunlight.

3.2.10. Change water in the reservoir every 24hours for hygiene purposes. If the unit isn’t being used, drain all the wate and dry the tank.

3.3. Automatic Cleaning

3.3.1. When the machine is in standby mode, press the “CLEAN” button. You will then see 30 on the display, which means 30 minutes for cleaning. After 30 minutes the machine will be on standby mode again.

3.3.2. If you want to stop the cleaning process, press the “CLEAN” or the “ON/OFF” button. During the cleaning, auxiliary tools, like neutral or food hygiene cleaners, can be used.

3.4. Timer

3.4.1. Timing setting range: 1-24 hour. The default timer is 1 hour.

3.4.2. Timed shutdown: the machine can be set to shut down during the ice making process.

3.4.3. Timed start-up: When the machine is in standby mode, a start time can be set.

3.4.4. How to set the timer.

3.4.4.1. Press the “TIMER” on the operation panel, it will display 01H for the default timing, and the “H” will be flashing. Then adjust the timing by pressing the “L” for increasing 01H or “S” for decreasing, based on your needs.

3.4.4.2. After 5 seconds the “H” will stop flashing and the light will turn on, this means the setting is complete.

3.4.4.3. The “xxH” in the display indicates that the machine currently has a timing function. After the countdown is at zero, the machine will enter the mode you need.

3.4.5. How to cancel the timer.

3.4.5.1. If the machine is timed (xxH on the screen), press “TIMER”, and the “H” will flash on the screen, press “TIMER” again. The timer will be cancelled. You can also press the “ON/OFF” button for timing to cancel.

4. Recycling

4.1. These electrical products, cables, batteries, packaging, and the manual, should not be mixed with general household waste. For proper recycling, please take these products to your nearest Creative Housewares office where they will be accepted for recycling free of charge.

4.2. Alternatively, please contact your local authority or household waste disposal service for further details of your nearest designated collection point. Correct product disposal saves resources and prevents negative effects on human health and the environment.





5. Troubleshooting table.

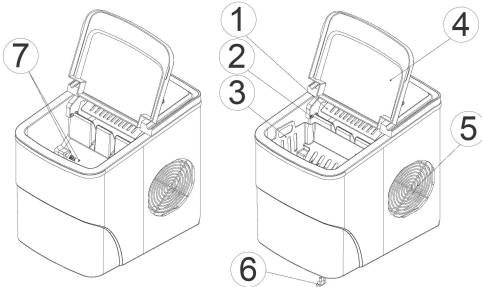
Problem	Possible Cause	Suggested Solutions
"ADD WATER" indicator is on.	Lack of Water.	Stop the ice maker, fill water, and press "ON/OFF" button again to restart the unit.
"ICE FULL" indicator is on.	Ice is full in basket.	Remove ice from ice basket. Continuous press "Select" button 5 seconds, the unit could make ice 10 cycles even "Ice" indicator is on.
Ice cubes stick together.	The ice making cycle is too long.	Stop the ice maker, and restart it when the ice blocks melt. Select the small size ice cube selection.
	Water temperature in inner tank is too low.	Replace the water. Temperature of water recommended at 8-32°C.
Ice making cycle is normal but no ice formed.	Room temperature or water temperature in inner tank is too high.	The room temperature should be 10-43°C, water temperature should be 8-32°C.
	Refrigerant in cooling system leaks.	Verify by a qualified technician.
	Pipe in the cooling system is blocked.	Verify by a qualified technician.



AFRIKAANS HANDLEIDING

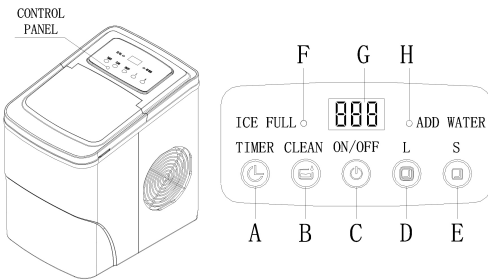
Geagte Klient

Baie dankie vir U keuse om 'n Mellerware handelsmerk produk te koop. Danksy die tegnologie, ontwerp en weking en die feit dat dit voldoen aan die strengste gehalte standaarde, is U verseker van 'n volle bevredigende gebruik en lang produklewe



1. Parts description

1. Ys lepel
2. Ys vol sensor
3. Ys mandjie
4. Bo deksel met venster
5. Lug opening
6. Water drein prop
7. Maximim water vlak



- A. Tyd funksie: stel die tyd om aab of afte skakel.
B. Outomatiese skoon maak funksie: die funksie is effektiief wanneer die masjien in bystand is, en die skoonmaaktyd is 30 minute.
C. Aan/Af knoppie: aan en af om ys te maak.
D. Groot ysknoppie: verleng die tyd.
E. Klein ysknoppie: vermindering van tyd.
F. Ys vol indikasie: Indikasie wanneer die ys vol is.
G. Vertoon van temperatuur en tyd: Dui die temperatuur aan wanneer op bystand, aftellin in ure, outomatiese skoonmaak aftel minute en maak aftelling in sekondes wanneer in werking.
H. Dehidrasie-instruksies: herinnering om water by te voeg.

2. Veiligheidsadvies en waarskuwings!

Lees hierdie instruksies noukeurig deur voordat u die toestel aanskakel en hou dit vir toekomstige verwysing. Versuim om hierdie instruksies te volg en na te kom, kan tot 'n ongeluk lei. Maak al die dele van die produk skoon wat met voedsel in aanraking sal wees, soos aangedui in die skoonmaak afdeling, voor gebruik.

2.1. Gebruik of werksomgewing:

- 2.1.1. Hou die werkarea skoon en goed verlig.
2.1.2. Gebruik die toestel in 'n goed geventileerde area.
2.1.3. Moenie die toestel op warm oppervlaktes, soos kookplate, gasbranders, oonde of soortgelyke items plaas nie.
2.1.4. Hou kinders en omstanders weg wanneer hierdie toestel gebruik word.
2.1.5. Plaas die toestel op 'n horisontale, plat, stabiele oppervlak wat geskik is om hoë temperature te weerstaan en weg van ander hittebronne en kontak met water.
2.1.6. Hou die toestel weg van vlambare materiaal soos tekstiele, gordyne, karton of papier, ens.
2.1.7. Moenie vlambare materiaal naby die toestel plaas nie.
2.1.8. Moenie die toestel saam met 'n programmeerder, tydhouer of ander toestel gebruik wat dit outomaties aanskakel nie.
2.1.9. Moenie die toestel gebruik as die kabel of prop beskadig is nie.
2.1.10. Maak seker dat die spanning wat op die graderingetiket aangedui word, ooreenstem met die kragtoevoerspanning voordat die toestel ingeprop word.
2.2.11. Koppel die toestel aan die hoofkragtoevoer met 'n aardsok wat 'n minimum van 10 ampere weerstaan.
2.1.12. Die toestel se prop moet behoorlik in die krag toevoer prop pas. Moenie die prop verander nie.
2.1.13. As 'n multiprop gebruik word, gaan die graderings noukeurig na, aangesien die stroom wat deur verskeie toestelle gebruik word maklik die gradering van die multiprop kan oorskry.
2.1.14. Indien enige van die toestel omhulsels breek, ontkoppel die toestel onmiddellik van die hoof krag toevoer om die moontlikheid van 'n elektriese skok te voorkom.
2.1.15. Moenie die toestel gebruik as dit op die vloer geval het of as daar sigbare tekens van skade is nie.
2.1.16. Moenie die krag koord forseer nie. Moet nooit die krag koord gebruik om die toestel op te lig, te dra of afte skakel nie.
2.1.17. Moenie die krag kabel om die toestel draai nie.



- 2.1.18. Moenie die krag kabel knip of kreukel nie.
- 2.1.19. Moenie toelaat dat die krag koord hang of die warm oppervlakte van die toestel teëkom nie.
- 2.1.20. Gaan die toestand van die krag kabel na. Beskadigde of verstrengelde kables verhoog die risiko van elektriese skok.
- 2.1.21. Die toestel is nie geskik vir buite gebruik nie.
- 2.1.22. Krag koord moet gereeld ondersoek word vir tekens van skade, en as die koord beskadig is, moet die toestel nie gebruik word nie.
- 2.1.23. Moenie met nat hande aan die prop raak nie.

2.2. Persoonlike veiligheid:

- 2.2.1. **WAARSKUWING:** Moenie die toestel sonder toesig laat tydens gebruik nie, want daar is 'n risiko van 'n ongeluk.
- 2.2.2. Moenie aan die verhitte dele van die toestel raak nie, aangesien dit ernstige brandwonde kan veroorsaak.
- 2.2.3. Hierdie toestel is slegs vir huishoudelike gebruik, nie vir industriële of professionele gebruik nie. Dit is nie bedoel om deur gaste in gasvryheidsomgewings soos bed-en-ontbyt, hotelle, motelle en ander tipe woonomgewings gebruik te word nie, selfs in plaashuise, areas van die kombuispersoneel in winkels, kantore en ander werksomgewings.
- 2.2.4. Hierdie toestel is nie bedoel vir gebruik deur persone (insluitend kinders) met verminderde fisiese, sensoriese of verstandelike vermoëns, of 'n gebrek aan ervaring en kennis nie, tensy hulle toesig of instruksies oor die gebruik van die toestel gegee is deur 'n persoon wat verantwoordelik is vir hul veiligheid.
- 2.2.5. Hierdie toestel is nie 'n speelgoed nie. Kinders moet onder toesig wees om te verseker dat hulle nie met die toestel speel nie.

2.3. Gebruik en sorg:

- 2.3.1. Rol die toestel se krag kabel volledig uit voor elke gebruik.
- 2.3.2. Moenie die toestel gebruik as die onderdeel of bykomstighede nie behoorlik aangebring is nie.
- 2.3.3. Moenie die toestel gebruik wanneer dit leeg is nie.
- 2.3.4. Moenie die toestel omdraai terwyl dit in gebruik is of aan die hoof kragtoevoer gekoppel is nie.
- 2.3.5. Ontkoppel die toestel van die hoof kragtoevoer wanneer dit nie gebruik word nie en voordat enige skoonmaaktaak onderneem word.
- 2.3.6. Hierdie toestel moet buite bereik van kinders gestoor word.
- 2.3.7. Moenie die toestel stoor as dit nog warm is nie.
- 2.3.8. Moet nooit die toestel sonder toesig laat

wanneer dit gebruik word nie en hou buite bereik van kinders.

2.3.9. Indien die toestel om een of ander rede aan die brand sou slaan, ontkoppel die toestel van die hoofkragtoevoer en **MOENIE WATER GEBRUIK OM DIE VUUR TE BLUS NIE.**

2.4. Diens:

- 2.4.1. Maak seker dat die toestel slegs deur toepaslik gekwalifiseerde tegnikus gediens word, en dat slegs oorspronklike onderdele of bykomstighede gebruik word om bestaande onderdele te vervang/bykomstighede.
- 2.4.2. As die krag koord beskadig is, moet die vervaardiger of sy diensagent of 'n soortgelyke gekwalifiseerde persoon dit vervang om 'n gevaar te vermy.
- 2.4.3. Enige misbruik of versuim om die gebruiksinstruksies te volg maak die waarborg en die vervaardiger se aanspreeklikheid nietig.

3. Gebruiksaanwysings

3.1. Voor eerste gebruik:

- 3.1.1. Tydens vervoer moet die skuinshoek van die kas nie meer as 45°C wees nie. Moenie die ys maker onderstebo draai nie. Aangesien dit die kompressor en verseëlde stelsel kan beskadig.
- 3.1.2. Verwyder alle verpakkingsmateriaal en gaan jou ys maker noukeurig na om te verseker dat dit in goeie toestand is en dat daar geen skade aan die ys maker of krag koord en prop is nie.
- 3.1.3. Die ys maker moet horisontaal op 'n gelykke oppervlak geplaas word. Om behoorlike ventilasie vir jou ys maker te verseker, laat 150 mm spasie aan die bokant, agter en aan elke kant toe. Moenie die ys maker naby 'n oond, verkoeler of enige ander hittebron installeer nie.
- 3.1.4. Voordat jy die ys maker vir die eerste keer gebruik, wag asseblief 2 uur nadat jy dit geplaas het, en hou die deur oop vir ten minste 2 uur.
- 3.1.5. Maak seker dat die spanning wat op die ysmaker aangedui word, ooreenstem met die spanning in jou huis.

3.2. Gebruik en sorg:

- 3.2.1. Maak die deksel oop, verwyder die ysmantjie en gooi water in die tenk. Hou watervlak onder die maksimum vlakmerk.
- 3.2.2. Konnekteer die prop in die muursok, die temperatuur sal XX°C wys.





3.2.3. Plaas die ysmandjie in en maak die deksel toe.
3.2.4. Druk "AAN/AF"-knoppie op die beheerpaneel om die ysmaak siklus te begin. Die skerm dui 'n eindtyd aftelklok aan.

3.2.5. Kies die ysblokkie grootte deur die "L" (groot) of "S" (klein) knoppie te druk. As die kamer temperatuur laer as 15°C is, word dit aanbeveel om klein ysblokkies te kies om te verhoed dat die ys aan mekaar vassit.

3.2.6. Die ysmaak siklus duur ongeveer 6 tot 13 minute, afhangend van die keuse van ysblokkie grootte en die kamer temperatuur. Die aanbevole kamer temperatuur is 10°C tot 40°C.

3.2.7. As die waterpomp nie water kan inspuut nie, sal die ysmaker outomaties stop, en die "VOEG WATER BY"-aanwyser sal aan wees.

3.2.8. Wanneer die "VOEG WATER BY"-aanwyser aanskakel, druk die "AAN/AF"-knoppie. Maak die deksel oop en vul die watertenk tot by die maksimum punt met water. Druk dan weer die "AAN/AF"-knoppie om die masjien aan te skakel. Laat die koelmiddel vloeistof binne-in die kompressor ten minste 3 minute toe om te sak voordat dit weer begin word.

3.2.9. Die ys maker stop wanneer die ys mandjie vol is en die "YS VOL"-aanwyser sal aan wees. Waarskuwing: Direkte sonlig of sonlig weerkaatsing kan infrarooi sensor wanfunksie veroorsaak. As die eenheid nie stop nie, skuif dan die eenheid waar daar geen sonlig is nie.

3.2.10. Verander water in die reservoir elke 24 uur vir higiëniese doeleindes. As die eenheid nie gebruik word nie, dreineer al die water en maak die tenk droog.

3.3. Outomatiese skoonmaak

3.3.1. Wanneer die masjien in bystand modus is, druk die "CLEAN"-knoppie. Jy sal dan 30 op die skerm sien, wat beteken 30 minute vir skoonmaak. Na 30 minute sal die masjien weer op bystand modus wees.

3.3.2. As jy die skoonmaak proses wil stop, druk die "CLEAN" of die "AAN/AF"-knoppie. Tydens die skoonmaak kan hulpgereedskap, soos neutrale of voedsel higiëniese-schoonmakers, gebruik word.

3.4. Tyd

3.4.1. Tyd instellings reeks: 1-24 uur. Die default timer is 1 uur.

3.4.2. Tyd afskakeling: die masjien kan gestel word om af te skakel tydens die ysmaak proses.

3.4.3. Tyd aanskakeling: Wanneer die masjien in bystand modus is, kan 'n begin tyd gestel word.

3.4.4. Hoe om die tydin te stel.

3.4.4.1. Druk die "TIMER" op die bedieningspaneel, dit sal 01H wys vir die default tyds berekening, en die "H" sal flikker. Pas dan die tydsberekening aan deur die "L"

te druk om 01H te verhoog of "S" vir afname, gebaseer op jou behoeftes.

3.4.4.2. Na 5 sekondes sal die "H" ophou flikker en die lig sal aanskakel, dit beteken die instelling is voltooi.

3.4.4.3. Die "xxH" in die skerm dui aan dat die masjien tans 'n tyds berekening funksie het. Nadat die aftelling op nul is, sal die masjien na die program gaan wat jy nodig het.

3.4.5. Hoe om die tydte kanselleer.

3.4.5.1. As die masjien met tyd ingestel is (xxH op die skerm), druk "TIMER", en die "H" sal op die skerm flikker, druk weer "TIMER". Die tydteller sal gekanselleer word. Jy kan ook die "AAN/AF"-knoppie druk om tyd te kanselleer.

4. Herwinning

4.1. Hierdie elektriese produkte, kabels, batterye, verpakking en die handleiding moet nie met algemene huishoudelike afval gemeng word nie. Vir behoorlike herwinning, neem hierdie produkte na u naaste kantoor vir Creative Housewares, waar dit gratis aanvaar word vir herwinning.

4.2. Kontak u plaaslike owerheid of huishoudelike vullisdiens vir nadere besonderhede oor u naaste aangewese versamelingspunt. Korrekte produkverwydering bespaar hulpbronne en voorkom negatiewe gevolge vir menslike gesondheid en die omgewing.





5. Probleemgids

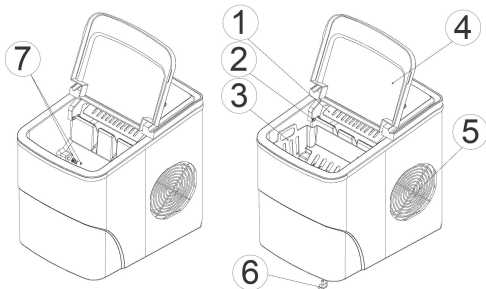
Probleem	Moontlike oorsaak	Voorgestelde oplossings
"ADD WATER" indikasie lig is aan.	Nie genoeg water.	Stop die ysmaker, vul water en druk weer die "AAN/AF"-knoppie om die eenheid te begin.
"ICE FULL" indikasie lig is aan.	Die mandjie is vol.	Verwyder ys uit ys mandjie. Druk voortdurend op "Select"-knoppie 5 sekondes, die eenheid kan ys 10 siklusse maak, selfs "Ys"-aanwyser is aan.
Ys sit aanmekaar vas.	Die ysmaak siklus is te lank.	Stop die ysmaker en herbegin dit wanneer die ysblokke smelt. Kies die klein grootte ysblokke seleksie.
	Water temperatuur in binnetenk is te laag.	Vervang die water. Water temperatuur word aanbeveel teen 8-32°C.
Ys maak siklus is normaal maar geen ys kom deur nie.	Kamer temperatuur of water temperatuur in die binnetenk is te hoog.	Die kamer temperatuur moet 10-43°C wees, water temperatuur moet 8-32°C wees.
	Koelmiddel in verkoeling stelsel lek.	Verifieer deur 'n gekwalifiseerde tegnikus.
	Pyp in die verkoeling stelsel is geblokkeer.	Verifieer deur 'n gekwalifiseerde tegnikus.



ESPAÑOL MANUAL

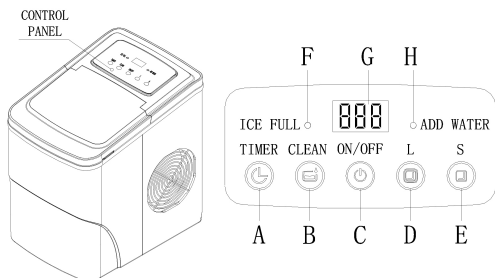
Estimado cliente,

Gracias por elegir comprar un producto de la marca Mellerware. Gracias a su tecnología, diseño y funcionamiento ya que supera los más estrictos estándares de calidad, se puede asegurar un uso totalmente satisfactorio y una larga vida útil del producto.



1. Descripción de las piezas

1. cuchara para hielo
2. Sensor lleno de hielo
3. Cesta de hielo
4. Tapa superior con ventana transparente
5. Salida de aire
6. Tapón de agua / tapa de drenaje
7. Nivel máximo de agua



- A. Función de sincronización: configura el temporizador para que se encienda o se apague.
- B. Función de limpieza automática: la función es efectiva cuando la máquina está en modo de espera y el tiempo de limpieza es de 30 minutos.
- C. Botón de encendido/apagado: encendido y apagado para hacer hielo.
- D. Botón de hielo grande: aumenta el tiempo al configurar.
- E. Botón de hielo pequeño: tiempo decreciente al configurar.
- F. Indicación de hielo lleno: recordatorio cuando está lleno

G. Visualización de temperatura y tiempo: Indica la temperatura cuando está en espera, cuenta regresiva en horas, minutos de cuenta regresiva de limpieza automática y haciendo cuenta regresiva de segundos cuando está trabajando.

H. Instrucciones de deshidratación: recordatorio para agregar agua.

2. ¡Consejos y advertencias de seguridad!

Lea atentamente estas instrucciones antes de encender el aparato y guárdelas para futuras consultas. El incumplimiento de estas instrucciones podría provocar un accidente. Limpie todas las partes del producto que estarán en contacto con los alimentos, como se indica en la sección de limpieza, antes de su uso.

2.1. Uso o entorno de trabajo:

- 2.1.1. Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas y oscuras invitan a los accidentes.
- 2.1.2. Utilice el aparato en un área bien ventilada.
- 2.1.3. No coloque el aparato sobre superficies calientes, como placas de cocción, quemadores de gas, hornos o elementos similares.
- 2.1.4. Mantenga a los niños y transeúntes alejados cuando utilice este aparato.
- 2.1.5. Coloque el aparato sobre una superficie horizontal, plana y estable, apta para soportar altas temperaturas y alejada de otras fuentes de calor y contacto con el agua.
- 2.1.6. Mantenga el aparato alejado de materiales inflamables como textiles, cortinas, cartón o papel, etc.
- 2.1.7. No coloque material inflamable cerca del aparato.
- 2.1.8. No utilice el aparato junto con un programador, temporizador u otro dispositivo que lo encienda automáticamente.
- 2.1.9. No utilice el aparato si el cable o el enchufe están dañados.
- 2.1.10. Asegúrese de que el voltaje indicado en la etiqueta de clasificación coincida con el voltaje de la red eléctrica antes de enchufar el aparato.
- 2.1.11. Conectar el aparato a la red eléctrica con toma de tierra que aguante un mínimo de 10 amperios.
- 2.1.12. El enchufe del aparato debe encajar correctamente en la toma de corriente. No altere el enchufe.
- 2.1.13. Si usa un enchufe múltiple, verifique las clasificaciones con cuidado, ya que la corriente utilizada por varios aparatos podría exceder fácilmente la clasificación del enchufe múltiple.
- 2.1.14. Si alguna de las carcasas del aparato se rompe,



desconéctelo inmediatamente de la red eléctrica para evitar la posibilidad de una descarga eléctrica.

2.1.15. No utilice el aparato si se ha caído al suelo o si hay signos visibles de daños.

2.1.16. No fuerce el cable de alimentación. Nunca utilice el cable de alimentación para levantar, transportar o desenchufar el aparato.

2.1.17. No enrolle el cable de alimentación alrededor del aparato.

2.1.18. No corte ni arrugue el cable de alimentación.

2.1.19. No permita que el cable de alimentación cuelgue o toque las superficies calientes del aparato.

2.1.20. Compruebe el estado del cable de alimentación. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.

2.1.21. El aparato no es apto para uso en exteriores.

2.1.22. El cable de alimentación debe examinarse periódicamente para detectar signos de daños y, si el cable está dañado, no se debe utilizar el aparato.

2.1.23. No toque el enchufe con las manos mojadas.

2.2. Seguridad personal:

2.2.1. PRECAUCIÓN: No deje el aparato desatendido durante el uso, ya que existe el riesgo de accidente.

2.2.2. No toque las partes calientes del aparato, ya que puede causar quemaduras graves.

2.2.3. Este aparato es solo para uso doméstico, no para uso industrial o profesional. No está diseñado para ser utilizado por huéspedes en ambientes de hospitalidad como bed and breakfast, hoteles, moteles y otros tipos de ambientes residenciales, incluso en granjas, áreas del personal de cocina en tiendas, oficinas y otros ambientes de trabajo.

2.2.4. Este electrodoméstico no está diseñado para que lo usen personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que una persona responsable de su seguridad les haya supervisado o les haya dado instrucciones sobre el uso del electrodoméstico.

2.2.5. Este aparato no es un juguete. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

2.3. Uso y cuidado:

2.3.1. Desenrolle completamente el cable de alimentación del aparato antes de cada uso.

2.3.2. No utilice el aparato si las piezas o accesorios no están correctamente instalados.

2.3.3. No utilice el aparato cuando esté vacío.

2.3.4. No dé la vuelta al aparato mientras esté en uso o conectado a la red eléctrica.

2.3.5. Desconecte el aparato de la red eléctrica cuando no esté en uso y antes de realizar cualquier tarea de limpieza.

2.3.6. Este aparato debe almacenarse fuera del alcance de los niños.

2.3.7. No guarde el aparato si todavía está caliente.

2.3.8. Nunca deje el aparato desatendido cuando esté en uso y manténgalo fuera del alcance de los niños.

2.3.9. Si, por alguna razón, el aparato se incendiara, desconéctelo de la red eléctrica y NO UTILICE AGUA PARA APAGAR EL FUEGO.

2.4. Servicio:

2.4.1. Asegúrese de que el aparato sea reparado únicamente por un técnico debidamente calificado y que solo se utilicen repuestos o accesorios originales para reemplazar las piezas/accesorios existentes.

2.4.2. Si el cable de alimentación está dañado, el fabricante o su agente de servicio o una persona igualmente calificada debe reemplazarlo para evitar riesgos.

2.4.3. Cualquier mal uso o incumplimiento de las instrucciones de uso anula la garantía y la responsabilidad del fabricante.

3. Instrucciones de uso

3.1. Antes del primer uso:

3.1.1. Durante el transporte, el ángulo de inclinación del gabinete no debe superar los 45°C. No ponga la máquina de hielo boca abajo. Ya que esto puede dañar el compresor y el sistema sellado.

3.1.2. Retire todo el material de embalaje y revise cuidadosamente su máquina de hielo para asegurarse de que esté en buenas condiciones y que no haya daños en la máquina de hielo o el cable de alimentación y el enchufe.

3.1.3. La fábrica de hielo debe colocarse horizontalmente sobre una superficie nivelada. Para garantizar una ventilación adecuada de su máquina de hielo, deje un espacio de 150 mm en la parte superior, trasera y a cada lado. No instale la máquina de hielo cerca de un horno, radiador o cualquier otra fuente de calor.

3.1.4. Antes de usar la máquina de hielo por primera vez, espere 2 horas después de colocarla y mantenga la tapa delantera abierta durante al menos 2 horas.





3.2. Uso y cuidado:

- 3.2.1. Abra la tapa, retire la canasta de hielo y vierta agua en el tanque. Mantenga el nivel del agua por debajo de la marca de nivel máximo.
- 3.2.2. Inserte el enchufe en el tomacorriente de pared, la temperatura mostrará XX°C.
- 3.2.3. Inserte la canasta de hielo y cierre la tapa.
- 3.2.4. Presione el botón "ON/OFF" en el panel de control para comenzar el ciclo de fabricación de hielo. La pantalla indicará un reloj de cuenta atrás de la hora de finalización.
- 3.2.5. Seleccione el tamaño del cubo de hielo presionando el botón "L" (grande) o "S" (pequeño). Si la temperatura ambiente es inferior a 15 °C, se recomienda seleccionar cubitos de hielo pequeños para evitar que se peguen.
- 3.2.6. El ciclo de fabricación de hielo dura aproximadamente de 6 a 13 minutos, según el tamaño de cubo de hielo seleccionado y la temperatura ambiente. La temperatura ambiente recomendada es de 10°C a 40°C.
- 3.2.7. Si la bomba de agua no puede inyectar agua, la fábrica de hielo se detendrá automáticamente y el indicador "AGREGAR AGUA" se encenderá.
- 3.2.8. Cuando el indicador "AÑADIR AGUA" se encienda, presione el botón "ENCENDIDO/APAGADO". Abra la tapa y llene el depósito de agua hasta la marca de máximo con agua. Luego presione el botón "ON/OFF" nuevamente para encender la máquina. Permita que el líquido refrigerante dentro del compresor se asiente durante al menos 3 minutos antes de reiniciar.
- 3.2.9. La fábrica de hielo se detiene cuando la canasta de hielo está llena y el indicador "ICE FULL" (hielo lleno) estará encendido. Advertencia: La luz solar directa o el reflejo de la luz solar pueden provocar un mal funcionamiento del sensor de infrarrojos. Si la unidad no se detiene, muévela donde no haya luz solar.
- 3.2.10. Cambie el agua del depósito cada 24 horas por motivos de higiene. Si la unidad no está en uso, drene toda el agua y seque el tanque.

3.3. Limpieza automática

- 3.3.1. Cuando la máquina esté en modo de espera, presione el botón "LIMPIAR". Luego verá 30 en la pantalla, lo que significa 30 minutos para la limpieza. Después de 30 minutos, la máquina volverá a estar en modo de espera.
- 3.3.2. Si desea detener el proceso de limpieza, presione el botón "CLEAN" o "ON/OFF". Durante la limpieza se pueden utilizar herramientas auxiliares,

como limpiadores neutros o de higiene alimentaria.

3.4. Temporizador

- 3.4.1. Rango de ajuste de tiempo: 1-24 horas. El temporizador predeterminado es de 1 hora.
- 3.4.2. Apagado temporizado: la máquina se puede configurar para que se apague durante el proceso de fabricación de hielo.
- 3.4.3. Inicio programado: cuando la máquina está en modo de espera, se puede establecer una hora de inicio.
- 3.4.4. Cómo configurar el temporizador.
- 3.4.4.1. Presione el "TEMPORIZADOR" en el panel de operación, mostrará 01H para el tiempo predeterminado y la "H" parpadeará. Luego ajuste el tiempo presionando "L" para aumentar 01H o "S" para disminuir, según sus necesidades.
- 3.4.4.2. Después de 5 segundos, la "H" dejará de parpadear y la luz se encenderá, esto significa que la configuración está completa.
- 3.4.4.3. El "xxH" en la pantalla indica que la máquina actualmente tiene una función de temporización. Después de que la cuenta regresiva llegue a cero, la máquina ingresará al modo que necesita.
- 3.4.5. Cómo cancelar el temporizador.
- 3.4.5.1. Si la máquina está cronometrada (xxH en la pantalla), presione "TIMER", y la "H" parpadeará en la pantalla, presione "TIMER" nuevamente. El temporizador se cancelará. También puede presionar el botón "ON/OFF" para cancelar el tiempo.

4. Reciclaje

- 4.1. Estos productos eléctricos, cables, baterías, embalajes y el manual no deben mezclarse con la basura doméstica general. Para un reciclaje adecuado, lleve estos productos a la oficina de Creative Housewares más cercana, donde serán aceptados para reciclaje sin cargo.
- 4.2. Alternativamente, comuníquese con su autoridad local o con el servicio de eliminación de residuos domésticos para obtener más detalles sobre el punto de recolección designado más cercano. La eliminación correcta del producto ahorra recursos y evita efectos negativos en la salud humana y el medio ambiente.





5. Tabla de resolución de problemas.

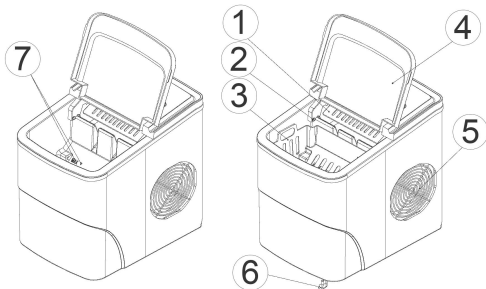
Problema	Possible Cause	Solución
El indicador "AÑADIR AGUA" está encendido.	Lack of Water.	Detenga la máquina de hielo, llene el agua y presione el botón "ON/OFF" nuevamente para reiniciar la unidad.
El indicador "ICE FULL" está encendido.	El hielo está lleno en la canasta.	Retire el hielo de la canasta de hielo. Presione continuamente el botón "Seleccionar" durante 5 segundos, la unidad podría hacer hielo 10 ciclos incluso si el indicador "Hielo" está encendido.
Los cubos de hielo se pegan.	El ciclo de fabricación de hielo es demasiado largo.	Detenga la fábrica de hielo y reiníciela cuando los bloques de hielo se derritan. Seleccione la selección de cubitos de hielo de tamaño pequeño.
	La temperatura del agua en el tanque interior es demasiado baja.	Reemplace el agua. Temperatura del agua recomendada a 8 - 32°C.
El ciclo de fabricación de hielo es normal pero no se forma hielo.	La temperatura ambiente o la temperatura del agua en el tanque interior es demasiado alta.	La temperatura ambiente debe estar entre 10 y 43°C; la temperatura del agua debe estar entre 8 y 32°C.
	Fugas de refrigerante en el sistema de enfriamiento.	Verifique por un técnico calificado.
	La tubería en el sistema de enfriamiento está bloqueada.	Verifique por un técnico calificado.



MANUEL EN FRANÇAIS

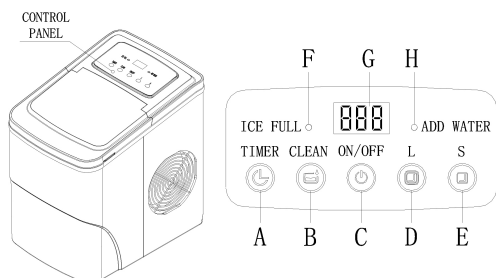
Cher client,

Merci d'avoir choisi d'acheter un produit de la marque Mellerware. Grâce à sa technologie, sa conception et son fonctionnement et au fait qu'il dépasse les normes de qualité les plus strictes, une utilisation pleinement satisfaisante et une longue durée de vie du produit peuvent être assurées.



1. Description des pièces

1. Cuillère à glace
2. Capteur plein de glace
3. Panier à glace
4. Capot supérieur avec fenêtre transparente
5. Grille d'aération
6. Bouchon d'eau / Bouchon de vidange
7. Niveau d'eau maximal



- A. Fonction de minuterie : réglez la minuterie pour qu'elle s'allume ou s'éteigne.
- B. Fonction de nettoyage automatique : la fonction est efficace lorsque la machine est en mode veille et le temps de nettoyage est de 30 minutes.
- C. Bouton Marche/Arrêt : marche et arrêt pour faire de la glace.
- D. Grand bouton de glace : augmentation de la durée lors du réglage.
- E. Petit bouton de glace : temps décroissant lors du réglage.
- F. Indication de glace pleine : rappel lorsque la glace est pleine.

G. Affichage de la température et de l'heure : indique la température en veille, le compte à rebours en heures, les minutes de compte à rebours de nettoyage automatique et les secondes de compte à rebours pendant le travail.

H. Consignes de déshydratation : rappel d'ajouter de l'eau.

2. Conseils de sécurité et avertissements !

Lisez attentivement ces instructions avant d'allumer l'appareil et conservez-les pour référence ultérieure. Le non-respect et le non-respect de ces instructions peuvent entraîner un accident. Nettoyez toutes les parties du produit qui seront en contact avec les aliments, comme indiqué dans la section nettoyage, avant utilisation.

2.1. Utilisation ou environnement de travail:

- 2.1.1. Gardez la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones encombrées et sombres invitent les accidents.
- 2.1.2. Utilisez l'appareil dans un endroit bien aéré.
- 2.1.3. Ne placez pas l'appareil sur des surfaces chaudes telles que des plaques de cuisson, des brûleurs à gaz, des fours ou des objets similaires.
- 2.1.4. Tenez les enfants et les passants éloignés lors de l'utilisation de cet appareil.
- 2.1.5. Placer l'appareil sur une surface horizontale, plane et stable, apte à supporter des températures élevées et à l'écart d'autres sources de chaleur et du contact avec l'eau.
- 2.1.6. Éloignez l'appareil des matériaux inflammables tels que les textiles, les rideaux, le carton ou le papier, etc.
- 2.1.7. Ne placez pas de matériaux inflammables à proximité de l'appareil.
- 2.1.8. Ne pas utiliser l'appareil en association avec un programmeur, une minuterie ou tout autre dispositif qui l'allume automatiquement.
- 2.1.9. N'utilisez pas l'appareil si le câble ou la fiche est endommagé.
- 2.1.10. Assurez-vous que la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à la tension d'alimentation secteur avant de brancher l'appareil.
- 2.2.11. Branchez l'appareil sur le secteur avec une prise de terre supportant au moins 10 ampères.
- 2.1.12. La fiche de l'appareil doit s'insérer correctement dans la prise d'alimentation secteur. Ne modifiez pas la fiche.
- 2.1.13. Si vous utilisez une prise multiple, vérifiez soigneusement les valeurs nominales car le courant utilisé par plusieurs appareils peut facilement dépasser



la valeur nominale de la prise multiple.

- 2.1.14. Si l'un des boîtiers de l'appareil se brise, débranchez immédiatement l'appareil de l'alimentation secteur pour éviter tout risque d'électrocution.
- 2.1.15. N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé sur le sol ou s'il présente des signes visibles de détérioration.
- 2.1.16. Ne forcez pas le cordon d'alimentation. N'utilisez jamais le cordon d'alimentation pour soulever, transporter ou débrancher l'appareil.
- 2.1.17. N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil.
- 2.1.18. Ne coupez pas ou ne pliez pas le cordon d'alimentation.
- 2.1.19. Ne laissez pas le cordon d'alimentation pendre ou entrer en contact avec les surfaces chaudes de l'appareil.
- 2.1.20. Vérifiez l'état du cordon d'alimentation. Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- 2.1.21. L'appareil n'est pas adapté à une utilisation en extérieur.
- 2.1.22. Le cordon d'alimentation doit être régulièrement examiné pour des signes de dommages, et si le cordon est endommagé, l'appareil ne doit pas être utilisé.
- 2.1.23. Ne touchez pas la fiche avec les mains mouillées.

2.2. Sécurité personnelle:

- 2.2.1. ATTENTION : Ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant son utilisation car il existe un risque d'accident.
- 2.2.2. Ne touchez pas les parties chauffées de l'appareil, car cela pourrait provoquer de graves brûlures.
- 2.2.3. Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique et non à un usage industriel ou professionnel. Il n'est pas destiné à être utilisé par des clients dans des environnements d'accueil tels que des chambres d'hôtes, des hôtels, des motels et d'autres types d'environnements résidentiels, même dans des fermes, des zones réservées au personnel de cuisine dans des magasins, des bureaux et d'autres environnements de travail.
- 2.2.4. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- 2.2.5. Cet appareil n'est pas un jouet. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

2.3. Utilisation et entretien:

- 2.3.1. Déroulez entièrement le câble d'alimentation de l'appareil avant chaque utilisation.
- 2.3.2. N'utilisez pas l'appareil si les pièces ou les accessoires ne sont pas correctement installés.
- 2.3.3. Ne pas utiliser l'appareil à vide.
- 2.3.4. Ne retournez pas l'appareil lorsqu'il est en cours d'utilisation ou connecté au secteur.
- 2.3.5. Débranchez l'appareil de l'alimentation secteur lorsqu'il n'est pas utilisé et avant d'entreprendre toute tâche de nettoyage.
- 2.3.6. Cet appareil doit être rangé hors de portée des enfants.
- 2.3.7. Ne rangez pas l'appareil s'il est encore chaud.
- 2.3.8. Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance lors de son utilisation et le tenir hors de portée des enfants.
- 2.3.9. Si, pour une raison quelconque, l'appareil devait prendre feu, débranchez l'appareil de l'alimentation secteur et N'UTILISEZ PAS D'EAU POUR ÉTEINDRE LE FEU.

2.4. Entretien.

- 2.4.1. Assurez-vous que l'appareil est entretenu uniquement par un technicien qualifié et que seules des pièces de rechange ou des accessoires d'origine sont utilisés pour remplacer les pièces/accessoires existants.
- 2.4.2. Si le cordon d'alimentation est endommagé, le fabricant ou son agent de service ou une personne de qualification similaire doit le remplacer pour éviter tout danger.
- 2.4.3. Toute mauvaise utilisation ou non-respect des instructions d'utilisation annule la garantie et la responsabilité du fabricant.

3. Mode d'emploi

3.1. Avant la première utilisation:

- 3.1.1. Pendant le transport, l'angle d'inclinaison de l'armoire ne doit pas dépasser 45°C. Ne retournez pas la machine à glaçons. Cela pourrait endommager le compresseur et le système scellé.
- 3.1.2. Retirez tout le matériel d'emballage et vérifiez soigneusement votre machine à glaçons pour vous assurer qu'elle est en bon état et qu'elle n'est pas endommagée ou que le cordon d'alimentation et la prise ne sont pas endommagés.
- 3.1.3. La machine à glaçons doit être placée horizontalement sur une surface plane. Pour assurer une bonne ventilation de votre machine à glaçons,





laissez un espace de 150 mm en haut, à l'arrière et de chaque côté. N'installez pas la machine à glaçons près d'un four, d'un radiateur ou de toute autre source de chaleur.

3.1.4. Avant d'utiliser la machine à glaçons pour la première fois, veuillez attendre 2 heures après l'avoir positionnée et laissez le couvercle avant ouvert pendant au moins 2 heures.

3.2. Utilisation et entretien :

3.2.1. Ouvrez le couvercle, retirez le panier à glace et versez de l'eau dans le réservoir. Maintenez le niveau d'eau en dessous du repère de niveau maximum.

3.2.2. Insérez la fiche dans la prise murale, la température affichera XX°C.

3.2.3. Insérez le panier à glace et fermez le couvercle.

3.2.4. Appuyez sur le bouton "ON/OFF" sur le panneau de commande pour commencer le cycle de fabrication de glace. L'écran indique un compte à rebours de l'heure de fin.

3.2.5. Sélectionnez la taille des glaçons en appuyant sur le bouton « L » (grand) ou « S » (petit). Si la température ambiante est inférieure à 15°C, il est recommandé de sélectionner de petits glaçons pour éviter que les glaçons ne collent entre eux.

3.2.6. Le cycle de fabrication de glace dure environ 6 à 13 minutes, selon la sélection de la taille des glaçons et la température ambiante. La température ambiante recommandée est de 10°C à 40°C.

3.2.7. Si la pompe à eau ne peut pas injecter d'eau, la machine à glaçons s'arrêtera automatiquement et l'indicateur « AJOUTER DE L'EAU » s'allumera.

3.2.8. Lorsque l'indicateur « AJOUTER DE L'EAU » s'allume, appuyez sur le bouton « MARCHE/ARRÊT ». Ouvrez le couvercle et remplissez le réservoir d'eau jusqu'au repère maximum avec de l'eau. Appuyez ensuite à nouveau sur le bouton "ON/OFF" pour allumer la machine. Laissez le liquide réfrigérant à l'intérieur du compresseur reposer pendant au moins 3 minutes avant de redémarrer.

3.2.9. La machine à glaçons s'arrête lorsque le panier à glaçons est plein et l'indicateur « ICE FULL » s'allume. Avertissement : La lumière directe du soleil ou la réflexion de la lumière du soleil peuvent entraîner un dysfonctionnement du capteur infrarouge. Si l'appareil ne s'arrête pas, déplacez-le là où il n'y a pas de lumière du soleil.

3.2.10. Changez l'eau du réservoir toutes les 24 heures pour des raisons d'hygiène. Si l'appareil n'est pas utilisé, vidangez toute l'eau et séchez le réservoir.

3.3. Nettoyage automatique

3.3.1. Lorsque la machine est en mode veille, appuyez sur le bouton "CLEAN". Vous verrez alors 30 s'afficher, ce qui signifie 30 minutes pour le nettoyage. Après 30 minutes, la machine sera à nouveau en mode veille.

3.3.2. Si vous souhaitez arrêter le processus de nettoyage, appuyez sur le bouton "CLEAN" ou sur le bouton "ON/OFF". Pendant le nettoyage, des outils auxiliaires, comme des nettoyeurs neutres ou d'hygiène alimentaire, peuvent être utilisés.

3.4. Minuteur

3.4.1. Plage de réglage de la synchronisation : 1-24 heures. La minuterie par défaut est de 1 heure.

3.4.2. Arrêt temporisé : la machine peut être réglée pour s'arrêter pendant le processus de fabrication de glace.

3.4.3. Démarrage temporisé : Lorsque la machine est en mode veille, une heure de démarrage peut être définie.

3.4.4. Comment régler la minuterie.

3.4.4.1. Appuyez sur "TIMER" sur le panneau de commande, il affichera 01H pour la synchronisation par défaut, et le "H" clignotera. Ajustez ensuite le timing en appuyant sur « L » pour augmenter 01H ou sur « S » pour diminuer, en fonction de vos besoins.

3.4.4.2. Après 5 secondes, le "H" s'arrêtera de clignoter et la lumière s'allumera, cela signifie que le réglage est terminé.

3.4.4.3. Le « xxH » à l'écran indique que la machine dispose actuellement d'une fonction de temporisation. Une fois le compte à rebours à zéro, la machine entrera dans le mode dont vous avez besoin.

3.4.5. Comment annuler la minuterie.

3.4.5.1. Si la machine est chronométrée (xxH sur l'écran), appuyez sur "TIMER", et le "H" clignotera sur l'écran, appuyez à nouveau sur "TIMER". La minuterie sera annulée. Vous pouvez également appuyer sur le bouton "ON/OFF" pour annuler la synchronisation.

4. Recyclage

4.1. Ces produits électriques, câbles, batteries, emballages et le manuel ne doivent pas être mélangés avec les déchets ménagers généraux. Pour un recyclage correct, veuillez apporter ces produits au bureau Creative Housewares le plus proche où ils seront acceptés pour recyclage gratuitement.

4.2. Sinon, veuillez contacter votre autorité locale ou le service d'élimination des déchets ménagers pour plus de détails sur le point de collecte désigné le plus proche. Une élimination correcte des produits permet d'économiser des ressources et de prévenir les effets négatifs sur la santé humaine et l'environnement.





5. Tableau de dépannage.

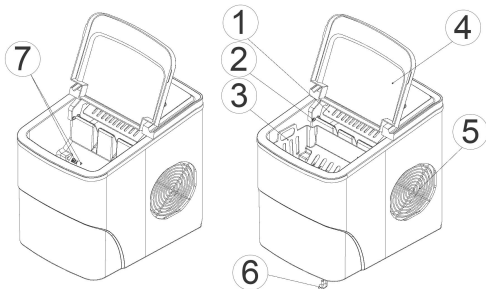
Problème	Cause possible	Solution
L'indicateur "AJOUTER DE L'EAU" est allumé.	Manque d'eau.	Arrêtez la machine à glaçons, remplissez d'eau et appuyez à nouveau sur le bouton « ON/OFF » pour redémarrer l'appareil.
L'indicateur "ICE FULL" est allumé.	La glace est pleine dans le panier.	Retirer la glace du panier à glace. Appuyez en continu sur le bouton "Select" pendant 5 secondes, l'appareil peut produire de la glace 10 cycles même si l'indicateur "Ice" est allumé.
Les glaçons collent ensemble.	Le cycle de fabrication de glace est trop long.	Arrêtez la machine à glaçons et redémarrez-la lorsque les blocs de glace fondent. Sélectionnez la sélection de glaçons de petite taille.
	La température de l'eau dans le réservoir intérieur est trop basse.	Remplacer l'eau. Température de l'eau recommandée à 8 - 32°C.
Le cycle de fabrication de glace est normal mais aucune glace ne se forme.	La température ambiante ou la température de l'eau dans le réservoir interne est trop élevée.	La température ambiante doit être de 10 à 43°C ; la température de l'eau doit être de 8 à 32°C.
	Fuites de fluide frigorigène dans le système de refroidissement.	Vérifier par un technicien qualifié.
	Le tuyau du système de refroidissement est bouché.	Vérifier par un technicien qualifié.



MANUAL PORTUGUÊS

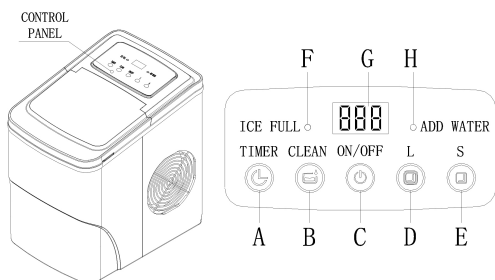
Estimado cliente,

Obrigado por escolher comprar um produto da marca Mellerware. Graças à sua tecnologia, design e operação e ao fato de exceder os mais rigorosos padrões de qualidade, pode-se garantir um uso totalmente satisfatório e uma longa vida útil do produto.



1. Descrição das peças

1. Colher de gelo
2. Sensor cheio de gelo
3. Cesto de Gelo
4. Tampa superior com janela transparente
5. Ventilação de ar
6. Rolha de água/tampão de drenagem
7. Nível Máximo de Água



- A. Função de temporização: Defina o temporizador para ligar ou desligar.
- B. Função de limpeza automática: a função é eficaz quando a máquina está em modo de espera e o tempo de limpeza é de 30 minutos
- C. Botão liga/desliga: liga e desliga para fazer gelo.
- D. Botão de gelo grande: aumentando o tempo ao definir.
- E. Botão de gelo pequeno: diminuindo o tempo ao definir.
- F. Indicação de gelo cheio: lembrete quando estiver cheio
- G. Exibição de temperatura e tempo: Indica a

temperatura quando em espera, contagem regressiva em horas, minutos de contagem regressiva de limpeza automática e segundos de contagem regressiva ao trabalhar.

H. Instruções de desidratação: lembrete para adicionar água.

2. Conselhos e advertências de segurança!

Leia atentamente estas instruções antes de ligar o aparelho e guarde-as para referência futura. O não cumprimento e não observação destas instruções pode levar a um acidente. Limpe todas as partes do produto que entrarão em contato com alimentos, conforme indicado na seção de limpeza, antes do uso.

2.1. Uso ou ambiente de trabalho:

- 2.1.1. Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada. Áreas desordenadas e escuras convidam a acidentes.
- 2.1.2. Use o aparelho em uma área bem ventilada.
- 2.1.3. Não coloque o aparelho em superfícies quentes, como placas de cozinhar, queimadores a gás, fornos ou itens semelhantes.
- 2.1.4. Mantenha crianças e espectadores afastados ao usar este aparelho.
- 2.1.5. Coloque o aparelho sobre uma superfície horizontal, plana e estável, adequada para suportar altas temperaturas e longe de outras fontes de calor e contato com água.

2.1.6. Mantenha o aparelho longe de materiais inflamáveis, como tecidos, cortinas, papelão ou papel, etc.

2.1.7. Não coloque materiais inflamáveis perto do aparelho.

2.1.8. Não utilize o aparelho em associação com um programador, temporizador ou outro dispositivo que o ligue automaticamente.

2.1.9. Não utilize o aparelho se o cabo ou a ficha estiverem danificados.

2.1.10. Certifique-se de que a tensão indicada na etiqueta de classificação corresponde à tensão da rede elétrica antes de conectar o aparelho.

2.2.11. Ligue o aparelho à rede elétrica com uma tomada de terra com uma resistência mínima de 10 amperes.

2.1.12. A ficha do aparelho deve encaixar correctamente na tomada de alimentação. Não altere o plugue.

2.1.13. Se estiver usando um plugue múltiplo, verifique as classificações com cuidado, pois a corrente usada por vários aparelhos pode facilmente exceder a classificação do plugue múltiplo.

2.1.14. Se alguma das carcaças do aparelho quebrar,



desconecte imediatamente o aparelho da rede elétrica para evitar a possibilidade de choque elétrico.

2.1.15. Não use o aparelho se ele cair no chão ou se houver sinais visíveis de danos.

2.1.16. Não force o cabo de alimentação. Nunca use o cabo de alimentação para levantar, transportar ou desconectar o aparelho.

2.1.17. Não enrole o cabo de alimentação ao redor do aparelho.

2.1.18. Não prenda ou dobre o cabo de alimentação.

2.1.19. Não permita que o cabo de alimentação fique pendurado ou encoste nas superfícies quentes do aparelho.

2.1.20. Verifique o estado do cabo de alimentação. Cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.

2.1.21. O aparelho não é adequado para utilização no exterior.

2.1.22. O cabo de alimentação deve ser examinado regularmente quanto a sinais de danos e, se o cabo estiver danificado, o aparelho não deve ser usado.

2.1.23. Não toque no plugue com as mãos molhadas.

2.2. Segurança pessoal:

2.2.1. CUIDADO: Não deixe o aparelho sem vigilância durante o uso, pois há risco de acidente.

2.2.2. Não toque nas partes aquecidas do aparelho, pois pode causar queimaduras graves.

2.2.3. Este aparelho é apenas para uso doméstico, não para uso industrial ou profissional. Não se destina a ser usado por hóspedes em ambientes de hospitalidade como pousadas, hotéis, motéis e outros tipos de ambientes residenciais, mesmo em casas de fazenda, áreas de pessoal de cozinha em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho.

2.2.4. Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.

2.2.5. Este aparelho não é um brinquedo. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.

2.3. Uso e cuidados:

2.3.1. Desenrole totalmente o cabo de alimentação do aparelho antes de cada utilização.

2.3.2. Não utilize o aparelho se as peças ou acessórios não estiverem devidamente encaixados.

2.3.3. Não utilize o aparelho vazio.

2.3.4. Não vire o aparelho enquanto estiver em uso ou conectado à rede elétrica.

2.3.5. Desligue o aparelho da rede elétrica quando não estiver em uso e antes de realizar qualquer tarefa de limpeza.

2.3.6. Este aparelho deve ser guardado fora do alcance das crianças.

2.3.7. Não guarde o aparelho se ainda estiver quente.

2.3.8. Nunca deixe o aparelho sem vigilância durante o uso e mantenha-o fora do alcance das crianças.

2.3.9. Se, por algum motivo, o aparelho pegar fogo, desligue o aparelho da rede elétrica e **NÃO USE ÁGUA PARA APAGAR O FOGO.**

2.4. Serviço:

2.4.1. Certifique-se de que o aparelho seja reparado apenas por técnicos devidamente qualificados e que apenas peças sobressalentes ou acessórios originais sejam usados para substituir peças/acessórios existentes.

2.4.2. Se o cabo de alimentação estiver danificado, o fabricante ou seu agente de serviço ou uma pessoa qualificada deve substituí-lo para evitar riscos.

2.4.3. Qualquer uso indevido ou incumprimento das instruções de utilização anula a garantia e a responsabilidade do fabricante.

3. Instruções de uso

3.1. Antes do primeiro uso:

3.1.1. Durante o transporte, o ângulo de inclinação do gabinete não deve ser superior a 45°C. Não vire a máquina de gelo de cabeça para baixo. Isso pode danificar o compressor e o sistema selado.

3.1.2. Remova todo o material de embalagem e verifique cuidadosamente sua máquina de fazer gelo para garantir que esteja em boas condições e que não haja danos na máquina de fazer gelo ou no cabo de alimentação e no plugue.

3.1.3. A máquina de gelo deve ser colocada horizontalmente em uma superfície nivelada. Para garantir uma ventilação adequada para sua máquina de fazer gelo, deixe 150 mm de espaço na parte superior, nas costas e em cada lado. Não instale a máquina de gelo perto de um forno, radiador ou qualquer outra fonte de calor.

3.1.4. Antes de usar a máquina de gelo pela primeira vez, aguarde 2 horas após posicioná-la e mantenha a tampa frontal aberta por pelo menos 2 horas.





3.2. Uso e cuidados:

3.2.1. Abra a tampa, remova a cesta de gelo e despeje água no tanque. Mantenha o nível da água abaixo da marca de nível máximo.

3.2.2. Insira o plugue na tomada, a temperatura mostrará XX°C.

3.2.3. Insira a cesta de gelo e feche a tampa.

3.2.4. Pressione o botão "ON/OFF" no painel de controle para iniciar o ciclo de fabricação de gelo. A tela com indica um relógio de contagem regressiva de tempo de término.

3.2.5. Selecione o tamanho do cubo de gelo pressionando o botão "L" (grande) ou "S" (pequeno). Se a temperatura ambiente for inferior a 15°C, é recomendável selecionar cubos de gelo pequenos para evitar que o gelo grude.

3.2.6. O ciclo de fabricação de gelo dura aproximadamente 6 a 13 minutos, dependendo da seleção do tamanho do cubo de gelo e da temperatura ambiente. A temperatura ambiente recomendada é de 10°C a 40°C.

3.2.7. Se a bomba de água não puder injetar água, a máquina de gelo parará automaticamente e o indicador "ADICIONAR ÁGUA" acenderá.

3.2.8. Quando o indicador "ADD WATER" acender, pressione o botão "ON/OFF". Abra a tampa e encha o tanque de água até a marca máxima com água. Em seguida, pressione o botão "ON/OFF" novamente para ligar a máquina. Deixe o líquido refrigerante dentro do compressor assentar por pelo menos 3 minutos antes de reiniciar.

3.2.9. A máquina de gelo para quando a cesta de gelo está cheia e o indicador "ICE FULL" acende. Aviso: A luz solar direta ou o reflexo da luz solar podem causar mau funcionamento do sensor infravermelho. Se a unidade não parar, mova a unidade para um local onde não haja luz solar.

3.2.10. Troque a água do reservatório a cada 24 horas para fins de higiene. Se a unidade não estiver sendo usada, drene toda a água e seque o tanque.

3.3. Limpeza Automática

3.3.1. Quando a máquina estiver no modo de espera, pressione o botão "CLEAN". Você verá 30 no visor, o que significa 30 minutos para limpeza. Após 30 minutos, a máquina estará novamente no modo de espera.

3.3.2. Se desejar interromper o processo de limpeza, pressione o botão "CLEAN" ou o botão "ON/OFF". Durante a limpeza, podem ser utilizadas ferramentas auxiliares, como detergentes neutros ou de higiene alimentar.

3.4. Cronômetro

3.4.1. Faixa de ajuste de tempo: 1-24 horas. O temporizador padrão é de 1 hora.

3.4.2. Desligamento temporizado: a máquina pode ser configurada para desligar durante o processo de fabricação de gelo.

3.4.3. Arranque temporizado: Quando a máquina está em modo de espera, pode definir uma hora de início.

3.4.4. Como definir o temporizador.

3.4.4.1. Pressione o "TIMER" no painel de operação, ele exibirá 01H para o tempo padrão e o "H" estará piscando. Em seguida, ajuste o tempo pressionando "L" para aumentar 01H ou "S" para diminuir, de acordo com suas necessidades.

3.4.4.2. Após 5 segundos, o "H" parará de piscar e a luz acenderá, isso significa que a configuração está concluída.

3.4.4.3. O "xxH" no visor indica que a máquina tem atualmente uma função de temporização. Após a contagem regressiva chegar a zero, a máquina entrará no modo que você precisa.

3.4.5. Como cancelar o temporizador.

3.4.5.1. Se a máquina estiver cronometrada (xxH na tela), pressione "TIMER", e o "H" piscará na tela, pressione "TIMER" novamente. O temporizador será cancelado. Você também pode pressionar o botão "ON/OFF" para cancelar o tempo.

4. Reciclando

4.1. Esses produtos elétricos, cabos, baterias, embalagens e o manual não devem ser mistura-dos ao lixo doméstico geral. Para uma recicla-gem adequada, leve esses produtos ao escritório da Creative Housewares mais próximo, onde serão aceitos para reciclagem gratuitamente.

4.2. Como alternativa, entre em contato com a autoridade local ou o serviço de coleta de lixo doméstico para obter mais detalhes sobre o ponto de coleta designado mais próximo. O descarte correto do produto economiza recursos e evita efeitos negativos na saúde humana e no meio ambiente.





5. Tabela de solução de problemas.

Problema	Possível causa	Solução
O indicador "ADICIONAR ÁGUA" está aceso.	Falta de água.	Pare a máquina de fazer gelo, encha a água e pressione o botão "ON/OFF" novamente para reiniciar a unidade.
O indicador "ICE FULL" está aceso.	O gelo está cheio na cesta.	Remova o gelo da cesta de gelo. Pressione o botão "Selecionar" continuamente por 5 segundos, a unidade pode fazer gelo 10 ciclos, mesmo que o indicador "Gelo" esteja aceso.
Os cubos de gelo grudam.	O ciclo de fabricação de gelo é muito longo.	Pare a máquina de gelo e reinicie-a quando os blocos de gelo derreterem. Selecione a seleção de cubo de gelo de tamanho pequeno.
	A temperatura da água no tanque interno está muito baixa.	Substitua a água. Temperatura da água recomendada a 8 - 32° C.
O ciclo de fabricação de gelo é normal, mas não há formação de gelo.	A temperatura ambiente ou a temperatura da água no tanque interno está muito alta.	A temperatura ambiente deve ser de 10 – 43°C; a temperatura da água deve ser de 8 - 32°C.
	Vazamentos de refrigerante no sistema de refrigeração.	Verifique por um técnico qualificado.
	A tubulação do sistema de refrigeração está bloqueada.	Verifique por um técnico qualificado.



taurus

2 YEAR WARRANTY

1 YEAR RETAIL
+1 YEAR EXTENDED

taurusappliances.co.za
Register Online

Thank you for purchasing a Taurus product. Taurus guarantees that your product has been thoroughly inspected and tested before being dispatched and is free from mechanical and electrical defects and complies with the applicable safety standards. With every Taurus product purchased you get a 2 year warranty as detailed in the terms and conditions below.

First Year – 1 Year Retail Warranty:

Should defects due to faulty parts or workmanship develop, under normal domestic use, within 12 months from the original date of purchase please return the product to the store from where it was purchased for a refund or replacement.

Second Year – 1 Year Extended Warranty

Taurus takes pride in their product quality and therefore offer an extended 12 month warranty over and above the 1 Year Retail Warranty. Should defects due to faulty material or workmanship develop, under normal domestic use, after the 12 month period and within 24 months from the original date of purchase, please return the product postage pre-paid to Taurus for repair. Taurus will re-pair the product free of charge and return it to you directly. Taurus will replace a product with a similar product in the same or better condition, if the repair cannot be conducted for whatever reason. NB: The 1 Year Extended Warranty is only valid for customers who have registered their warranty online at www.taurusappliances.co.za within the first year after making their purchase. See overleaf for details and instructions.

Before returning your product, check the following:

- Your household mains supply socket is in good condition, working and switched on.
- The mains supply circuit is not overloaded (White trip switch on your DB board is off).
- You have read the trouble shooting guide in your Instructions for Use.
- All accessories and parts are present.

The following conditions apply:

1. Please ensure you retain your receipt as this must be presented when making a claim under the terms of the guarantee. It is impossible to determine the guarantee period without proof of purchase, so please keep this in a safe place. (NB. Your guarantee can be scanned onto the Taurus web site for safe storage – see reverse side for details.)
2. If a refund or exchange is required the product must be complete with all accessories, parts and packaging. Missing parts will render the guarantee void.
3. Upon receipt of your appliance, check it for any transport damage to ensure it is safe for use. Return it to the store as soon as possible for exchange if damaged. The guarantee is void if products are damaged after

use, so please do not use the damaged product.

4. Your product is designed for normal domestic household use. Failure to read and comply with the instructions for use, cleaning and maintenance will render your guarantee void, so please read these instructions carefully to ensure your safety, and to get the most effective use from the product. (e.g. not removing lime scale; water deposits; insect infestation, and/or burnt products)
5. Any abuse, negligent, improper or accidental use or care will render the guarantee void and Creative Housewares (Pty) Ltd will not be liable for any loss or damage.
6. Any attempted repair, or replacement of unauthorised parts will render the guarantee void, so please contact an authorised service centre or service agent for any service or repair requirements.
7. NB: The guarantee on replaced products will be from the original date of purchase and not from when the date replacement was made.
8. All repairs carry a 3 month guarantee even if this falls outside of the 2 year guarantee period.
9. Taurus will attempt to conduct repairs within reasonable time in line with industry standards but cannot be held responsible or liable for any circumstances not under our control.

Repairs Out of the Warranty Period

If service or repair becomes necessary outside the warranty period, this service is still available however all transport/postage, spares and labour costs will be for the customers' account. All chargeable repairs will require the customers' written acceptance of the quote. Once the go-ahead has been received Taurus will undertake to conduct the repair within a reasonable time and maintain the condition of the product as received. All repairs are guaranteed for 3 months from the date of the repair.

For any service, enquiries and complaints please contact our Customer Care on 086 111 5006 or e-mail help@creativehousewares.co.za from 08h00 to 15h00 Monday to Friday excluding public holidays. Please also note that the company is normally closed for 2 weeks around Christmas and New Year.

Please send all products for repair postage pre-paid to one of the service centres listed on the back of this page.



ONLINE WARRANTY REGISTRATION

Why register your warranty?

We at Taurus pride ourselves on bringing premium quality appliances to market, and as a commitment to this level of quality we offer a 2 year warranty (1 Year Retail + 1 Year Extended) on all of our products. We often hear that our customers lose their receipts and can therefore no longer claim if they have a problem. To take advantage of the 1 Year Extended Warranty you will need to register your warranty online within the first year of purchase in order to make a valid claim. Now you can register your product, upload your warranty online, never have to worry about losing your receipt again and enjoy the benefit of your 2 year warranty.

Added Benefits

In addition to providing you with an online profile of your registered products we will also provide a host of value added benefits:

- Incentives and Competitions for registered users
- New recipes or ideas for your products
- New product developments – be the first to get the latest appliances
- Special offers on promotional items

How to Register your Online Warranty?

STEP1 Create your user profile:

If you haven't done so already, simply visit www.taurusappliances.co.za, click on the "Product Registration" link and follow the easy instructions. You will receive a username and password once registered. This will give you access to your user profile.



taurusappliances.co.za

STEP2 Pick a registration method:



DESKTOP/ LAPTOP

- Open your internet browser and visit www.taurusappliances.co.za
- Click on the "Registration" link and login using your user name and password.
- Click on "Register your products and upload receipts" and follow the easy instructions.
- Scan and upload your receipt



SMART PHONE/ TABLET

- Scan the QR code above or visit www.taurusappliances.co.za
- Click on the "Registration" link and login using your user name and password.
- Click on "Register your products and upload receipts" and follow the easy instructions.
- Scan or take a photo and upload your receipt.



FAX

- Fax the following to 021 931 4058
- First Name and Surname
- Contact telephone and fax number.
- Product Model number and Type.
- Traceability Code (found on the Warranty Card or on a label on the product)
- A clear and legible copy of your receipt.

Notes:

1. The online warranty system is a safe storage facility for your receipt.
2. You will be required to register on the Taurus website. You will receive a username and password once registered. This will give you access to your profile.
3. From your profile you will be able to load products that you have purchased. In order to successfully register your warranty you will need to either scan and upload, or fax through your receipt to us.
4. All instructions on how to load your products are available

inside your profile.

5. Please note that you must check that your receipt has been uploaded correctly. Creative Housewares cannot be held responsible for faxes or files not received.
6. For assistance with registration please email: marketing@creativehousewares.co.za.

NB: Your 1 year extended warranty is only valid if your product is registered online within the first year after purchasing your Taurus product. Failure to register your product on-line within the first year will render the extended warranty as void.

creative housewares

National Service Centre: 086 111 5006
e-mail: help@creativehousewares.co.za
www.creativehousewares.co.za

Cape Town

20 Tekstiel Street, Parow, Cape Town, 7493,
South Africa • P.O. Box 6156 Parow East, 7501,
South Africa Tel: +27 21 931 8117
Fax: +27 21 931 4058

Durban

35 Adrian Road, Windermere,
Durban, South Africa, 4001
Tel: +27 31 303 3465
Fax: +27 31 303 8259

Johannesburg

Unit 25 & 26 San Croy Office park
Die Agora Road, Croydon, 1619
Tel: +27 11 392 5652
Fax: +27 11 392 1694





taurus

**2 JAAR
WAARBORG**
**1 JAAR KLEINHANDELS
+1 JAAR UITGEBREID**

taurusappliances.co.za
Registreer Aanlyn

Dankie vir die aankoop van 'n Taurus produk. Taurus waarborg dat u produk deeglik geïnspekteer en getoets word voordat dit versend word en is vry van meganiese en elektriese gebreke en voldoen aan die toepaslike veiligheidsstandaarde. Met elke Taurus produk wat gekoop word kry u 'n 2 jaar waarborg soos uiteengesit in die terme en voorwaardes hieronder.

Eerste Jaar - 1 Jaar Kleinhandelswaarborg:

Indien defekte as gevolg van foutiewe onderdele of vakmanskap binne 12 maande onder normale huishoudelike gebruik ontwikkel, binne die 12 maande vanaf die oorspronklike datum van aankoop, neem asseblief die produk na die winkel van waar dit gekoop is vir 'n terugbetaling of vervanging.

Tweede Jaar - 1 Jaar Uitgebreide Waarborg

Taurus is trots op die kwaliteit van die produk en bied dus 'n uitgebreide 12 maande waarborg bo en behalwe die 1 Jaar kleinhandelswaarborg. Indien defekte as gevolg van foutiewe materiaal of vakmanskap ontwikkel, onder normale huishoudelike gebruik, na die 12 maande tydperk en binne 24 maande vanaf die oorspronklike datum van aankoop, stuur die produk terug met posgeld betaal na Taurus vir herstel. Taurus sal die produk gratis herstel en dit direk aan u terugstuur. Taurus sal die produk vervang met 'n soortgelyke produk in dieselfde of beter toestand, as die herstel nie uitgevoer kan word vir watter rede ookal nie.

NB: Die 1 Jaar Uitgebreide waarborg is slegs geldig vir kliënte wat hul waarborg geregistreer het op ons webtuiste by www.taurusappliances.co.za binne die eerste jaar nadat hulle dit aankoop het. Sien keersy vir besonderhede en instruksies.

Voordat u die produk terug stuur, maak seker van die volgende:

- U huishoudelike geleidingsok is in 'n goeie toestand, werk en aangeskakel is,
- Die geleidingsok is nie oorlaai nie (Wit uitskop skakelaar op u DB bord af is),
- U het die moeilikheid steuringsgids gelees in u instruksies vir gebruik,
- Alle bykomstighede en dele teenwoordig is.

Die volgende voorwaardes geld:

1. Maak seker dat u kwitansie behoue is, dit moet aangebied word wanneer 'n eis gemaak word onder die voorwaardes van die waarborg. Dit is onmoontlik om die waarborg tydperk te bepaal sonder die bewys van aankoop, so hou dit asseblief in 'n veilige plek. (NB. U waarborg kan opgeskandeer word na die Taurus webtuiste vir veilige bewaring - sien keersy vir meer inligting.)
2. Indien 'n terugbetaling of omruiling van die produk nodig is moet die produk volledig wees met al die bykomstighede, onderdele en verpakking. Toebehore wat weg is sal die waarborg nietig maak.
3. Met ontvangs van u toestel, gaan dit na vir enige vervoer skade om te verseker dat dit veilig is vir gebruik. Stuur dit so gou as moontlik terug na die winkel om die beska-

digde toestel te vervang. Die waarborg is nietig indien die beskadigde produk gebruik word na die tyd, so moet asseblief nie die beskadigde produk gebruik nie.

4. U produk is ontwerp vir normale huishoudelike gebruik. Deur te versuim om die instruksies te lees en te voldoen aan die terme van gebruik, die skoonmaak en instandhouding van die produk maak u waarborg ongeldig, so lees asseblief hierdie instruksies versigtig om u veiligheid te verseker, en om die beste uit die gebruik van die produk te kry. (bv nie die verwydering van kalk skaal; water neerslag; insek besmetting, en / of verbrande produkte)
5. Enige misbruik, nalatige, onbehoorlike of toevallige beskadiging of sorg van die produk word die waarborg nietig en Creative Housewares (Pty) Ltd, sal nie aanspreeklik wees vir enige verlies of skade nie.
6. Enige poging tot herstel, of vervanging met ongemagtigde onderdele sal die waarborg nietig maak, so kontak 'n gemagtigde dienssentrum of diensagent vir enige diens of herstelwerk.
7. NB: Die waarborg op die vervangingsproduk sal by die oorspronklike datum van aankoop bly en nie van die datum wanneer dit vervang is nie.
8. Alle herstelwerk dra 'n 3 maande waarborg selfs al val dit buite die 2-jaar waarborg tydperk.
9. Taurus sal probeer om die herstelwerk te doen binne 'n redelike tyd in lyn met die industrie standaarde, maar kan nie verantwoordelik gehou word of aanspreeklik wees vir enige omstandighede nie onder ons beheer nie.

Herstelwerk buite die waarborg tydperk

As diens of herstelwerk benodig word buite die waarborg tydperk, is hierdie diens steeds beskikbaar, maar is alle vervoer / posgeld, onderdele en arbeidskoste op die kliënte se onkoste. Alle betaalbare herstelwerk sal skriftelike aanvaarding van die kwotasie vereis van die kliënt. So dra Taurus die groen lig ontvang sal ons onderneem om die herstel binne 'n redelike tyd en in dieselfde toestand te hou as wat die produk ontvang is. Alle herstelwerk is gewaarborg vir 3 maande vanaf die datum van die herstel.

Vir enige diens, navrae en klagtes kontak ons kliënte diens op 086 111 5006 of e-pos help@creativehousewares.co.za vanaf 08h00 tot 15h00, Maandag tot Vrydag, openbare vakansiedae uitgesluit. Let asseblief ook daarop dat die maatskappy gewoonlik gesluit is vir 2 weke gedurende Kersfees en Nuwejaar.

Stuur asseblief alle produkte vir herstel met posgeld vooruit betaal aan een van die dienssentrums wat op die agterkant van hierdie bladsy verskyn.





AANLYN WAARBORG REGISTRASIE

Hoekom moet u die waarborg moet registreer?

Ons by Taurus is trots om premium gehalte toestelle op die mark te bring, en as 'n verbintenis tot die vlak van gehalte bied ons 'n 2 jaar waarborg (1 Jaar Kleinhandel + 1 Jaar Uitgebreide) op al ons produkte. Ons hoor dikwels dat ons kliënte hul kwitansies verloor en kan dus nie meer eis as hulle 'n probleem het nie. Om voordeel te trek van die 1 Jaar Uitgebreide waarborg sal u nodig hê om u waarborg aanlyn te registreer binne die eerste jaar van aankoop om 'n geldige eis te maak. Nou kan u die produk aanlyn registreer, laai u waarborg en hoef u nooit te bekommer dat u die kwitansie sal verloor nie en die voordeel van u 2-jaar waarborg geniet.

Bygevoegde Voordele

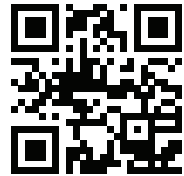
Bykomend tot die verskaffing van 'n aanlyn profiel van u geregistreerde produkte bied ons ook vele ander toegevoegde waarde voordele:

- aansporings en kompetisies vir geregistreerde gebruikers
- nuwe resepte of idees vir u produkte
- nuwe produk ontwikkelings - die eerste wees om die nuutste toestelle te kry
- spesiale aanbiedings op promosie-items

Hoe om u Aanlyn Waarborg te Registreer?

STAP 1 Skep u gebruikersprofiel:

As u dit nie reeds gedoen het nie, besoek www.taurusappliances.co.za, klik op die "Product Registration" skakel en volg die maklike instruksies. U sal 'n gebruikersnaam en wagwoord ontvang sodra u geregistreer het. Dit sal u toegang tot u profiel gee.



taurusappliances.co.za

STAP 2 Kies 'n registrasie metode:



REKENAAR/ SKOOTREK- ENAAR

- Maak u internet snuffelgids oop en besoek www.taurusappliances.co.za
- Klik op die "Registrasie" skakel en teken in met u gebruikersnaam en wagwoord.
- Klik op "Register your products" en laai kwitansies en volg die maklike instruksies.
- Skandeer en laai u strokie



SMART- FOON / TABLET

- Skandeer die QR-kode bo of besoek www.taurusappliances.co.za
- Klik op die "Registration" skakel en teken aan met u verbruikersnaam en wagwoord.
- Klik op "Register your products" en laai u kwitansie en volg die maklike instruksies.
- Skandeer of neem 'n foto en laai u strokie.



FAKS

- Faks die volgende na 021 931 4058
- Naam en Van
- Kontak telefoon en faksnommer.
- Produk model nommer en tipe.
- Traceability Code (wat op die Waarborgkaart of op 'n etiket op die produk gevind kan word)
- 'n Duidelike en leesbare afskrif van u ontvangs.

Notas:

1. Die aanlyn waarborg stelsel is 'n veilige stoor fasiliteit vir u strokies.
2. U sal gevra word om op die Taurus webtuiste te registreer. U sal 'n gebruikersnaam en wagwoord ontvang. Dit sal u toegang gee tot u profiel.
3. Van u profiel u sal in staat wees om produkte te laai wat u gekoop het. Om u waarborg suksesvol te registreer sal u nodig hê om of te skandeer en oplaai, of faks u strokie deur na ons.
4. Alle instruksies oor hoe om u produkte te laai is beskikbaar binne in u profiel.
5. Let daarop dat u moet seker maak dat u kwitansie korrek op-

gelaai is. Creative Housewares kan nie verantwoordelik gehou word vir faks of lêers nie ontvang nie.
6. Vir hulp met registrasie e-pos asseblief: marketing@creative-housewares.co.za.

NB: U 1 jaar verlengde waarborg is slegs geldig indien u produk aanlyn geregistreer is binne die eerste jaar na die aankoop van u Taurus produk. Indien u produk nie aanlyn geregistreer word binne die eerste jaar nie sal dit die verlengde waarborg nietig maak.

creative housewares

National Service Centre: 086 111 5006
e-mail: help@creativehousewares.co.za
www.creativehousewares.co.za

Cape Town

20 Tekstiel Street, Parow, Cape Town, 7493,
South Africa • P.O. Box 6156 Parow East, 7501,
South Africa Tel: +27 21 931 8117
Fax: +27 21 931 4058

Durban

35 Adrian Road, Windermere,
Durban, South Africa, 4001
Tel: +27 31 303 3465
Fax: +27 31 303 8259

Johannesburg

Unit 25 & 26 San Croy Office park
Die Agora Road, Croydon, 1619
Tel: +27 11 392 5652
Fax: +27 11 392 1694





Durban
35 Adrain Road, Windermere,
Durban, South Africa, 4001
Tell: +27 31 303 3465
Fax: +27 31 303 8259

creative housewares

20 Tekstiel St, Parow, Cape Town, 7493, RSA
P.O. Box 6156 Parow East, 7501, RSA
+27 21 931 8117 +27 21 931 4058
Service Centre Helpline: 086 111 5006
www.creativehousewares.co.za

Johannesburg
Unit 25 & 26 San Croy Office Park
Die Agora Road, Croydon, 1619
Tell: +27 11 392 5652
Fax: +27 11 392 1694

